

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Цзоу Тяньци «Языковые способы репрезентации образа Китая в русскоязычном сетевом дискурсе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России

Изучение медиадискурса в аспекте межкультурной коммуникации – одно из актуальных и значимых направлений современной русистики и медиалингвистики. Важнейшими социальными функциями медиа являются просветительская функция и функция воспитания толерантности к другой/иной культуре. Именно через медиа массовый адресат в доступной форме может ознакомиться с культурой другой страны, ее традициями и ценностями и включить эти знания в свою индивидуальную картину мира. Также именно медиа, описывая и разъясняя традиции и ценности другой культуры, способствуют преодолению культурного шока и ксенофобии, что вносит серьезный вклад в глобальную медиакультуру и во взаимоотношения между государствами.

С этой точки зрения диссертация Цзоу Тяньци является **актуальным** и **важным** научным исследованием, в котором описаны вербальные способы репрезентации образа Китая в российских медиа, в частности в сетевом русскоязычном дискурсе.

Не менее важным и актуальным для современной медиалингвистики является формирование различными лингвистическими способами медиаобраза государства, который будет транслироваться через медиа на широкую аудиторию и который будет «оседать» в массовом сознании, тем самым создавая предпосылки для адекватного восприятия другой страны.

Данная диссертация отличается высокой степенью **научной новизны** и **теоретической значимостью**.

Научная новизна исследования проявляется прежде всего в том, что вербальные средства репрезентации образа Китая изучаются на примере

русскоязычного сетевого дискурса. Сетевой дискурс, по сравнению с официальным медиадискурсом, обладает отличительными особенностями – неформальностью общения и полифоничностью мнений, высказываемых в комментариях пользователей, что позволяет изучить реакции адресатов в соцсетях и в мессенджерах на формирующийся в официальных СМИ образ государства и понять отношение интернет-пользователей к создаваемому в СМИ образу Китая, то есть тем самым получить адекватный и корректный результат. Новым также является разграничение и уточнение понятий образ/имидж государства и образ страны/государства, что представляется перспективным для дальнейших научных исследований, связанных с данной проблематикой.

В диссертации поставлены и последовательно решены нетривиальные задачи. Изучение образа Китая на широком и репрезентативном материале сетевого пользовательского контента позволяет с высокой степенью объективности охарактеризовать рефлексию россиян на современную медиаповестку, в которой взаимодействию с Китаем уделяется серьезное внимание.

Теоретически значимым нам представляется алгоритм изучения поставленной в диссертации проблемы: образ государства анализируется с помощью выявления в сетевом дискурсе тематических доминант, а именно: политика, экономика, отношения между Китаем и Россией, китайская технология, китайцы, культура, китайский язык, которые являются базовыми для восприятия Китая в русскоязычном сетевом пространстве. Данные доминанты рассматриваются сквозь призму особенностей русского языкового менталитета и соотносятся с культурными ценностями российского общества, что позволяет довольно полно охарактеризовать современное сетевое восприятие в России Китая и китайцев.

Также научный интерес представляет предпринятое диссертантом обобщение направлений и подходов к изучению категории *образ государства*, существующих в российской и зарубежной науке, что позволяет

скоординировать и обновить методологию исследований в данной области лингвистики.

Систематизация языковых средств, используемых для создания образа государства, также имеет теоретическую значимость, поскольку репрезентируют имиджевую функцию языка, выдвинувшуюся на первый план именно в сетевом дискурсе.

Практическая значимость исследования заключается в том, что полученные материалы могут быть использованы в преподавании курсов лексикологии, межкультурной коммуникации, социолингвистики, интернет-лингвистики и др. Материалы проведенного исследования также могут быть полезны специалистам в области пиара, медиакоммуникации и журналистики.

Хочется подчеркнуть, что автор диссертации поднимает важные и актуальные для современной лингвистики проблемы и решает их на новом материале. Несомненным достоинством диссертации, на наш взгляд, является серьезный научный контекст исследования. Автор работы опирался на базовые труды по исследованию содержания категорий «образ», «образ государства» и «образ страны», по интернет-лингвистике и, в частности, сетевому дискурсу, по лингвокультурологии и имиджелогии, когнитивистике, дискурсологии и др. Большой интерес представляют включенные в диссертационную работу труды китайских ученых, что расширяет горизонт исследования, объединяя западную и восточную научные традиции. Также использовались данные авторитетных словарей (напр., «Русская мысль и речь. Свое и чужое. Опыт русской фразеологии» М.И. Михельсона, Большой фразеологический словарь русского языка, Толковый словарь русского языка С.И. Ожегова и др.), что придало работе необходимую доказательность и полноту осмысления эмпирического материала.

Отдельно отметим репрезентативность эмпирической базы исследования, которая включает тексты мессенджера «Телеграмм» («Китайская угроза», «Китайский язык», «Китайский плакат», «Китайский Петербург», «Китай наизнанку» и др.), комментарии к публикациям российских СМИ

(«Коммерсантъ» и др.) и комментарии к новостям китайских СМИ («Синьхуа Новости», «Китай», «Россия-Китай: главное», «Китай/ знакомство с Поднебесной»), представленных в российской соцсети «VK», а также материалы онлайн-блогов о Китае на сайте ЖЖ («Живой Журнал»), что дает возможность диссертанту корректно и доказательно решить поставленные в работе научные задачи.

Также, на наш взгляд, одним из несомненных достоинств данной диссертации является визуализация результатов исследования (во второй и третьей главах работы), позволяющая наглядно увидеть распределение по тематическим доминантам языковых способов создания образа Китая.

Основные вопросы, возникшие при чтении диссертации, сводятся к следующему:

1. В работе доказательно выявлены, описаны, систематизированы и наглядно представлены языковые способы репрезентации образа Китая в русском сетевом дискурсе. Данные способы логично распределены в соответствии с тематическими доминантами сетевого дискурса. Отчетливо вырисовываются облигаторные способы, такие, как использование лексем с оценочной семантикой, использование метафор, использование прецедентных феноменов и фразеологизмов (пословиц и поговорок), поскольку они представлены в каждой тематической доминанте. Факультативными, по результатам исследования, являются использование просторечий и заимствований. Нам интересно мнение диссертантки, чем объясняется факультативность данных способов в определенных тематических доминантах? В диссертации говорится о влиянии возраста и образованности пользователей на выбор языковых средств. Мы с этим полностью согласны. Но есть ли еще другие факторы? Можно ли в данные факторы отнести языковую моду?

2. В диссертации хорошо показана роль прецедентов и символов китайской культуры в закреплении мелиоративных оценок образа Китая. Это цитаты Лао Цзы, панда, дракон и т.п. Встретились ли негативно коннотированные образы китайской культуры в сетевом русскоязычном

дискурсе? Или данные символы употребляются только в позитивных контекстах? Также хотелось бы узнать, расширился ли круг символов и прецедентов китайской классической культуры (как это произошло с китаизмами из разных сфер жизни, описываемыми в диссертации) или он все еще ограничен культуроспецифичными стереотипами, то есть пополнился ли фонд «культурных аксиом» в терминологии В.И. Карасика?

3. Нам представляется, что работа имеет, помимо научной, ярко выраженную прагматическую составляющую: выявленные вербальные способы репрезентации образа Китая позволяют не только формировать, но и корректировать образ этой страны. Из раскрытых в работе способов, какие, по мнению диссертантки, наиболее пригодны для так называемого спиндокторинга? Или данные способы имеют амбивалентный характер, а корректировка строится с помощью контекстов?

Все эти вопросы ни в коей мере не отрицают ни значительные теоретические результаты исследования, ни его концептуальную основу и ставятся в дискуссионном порядке, так как вызваны интересом к поднятой автором проблеме. Работа написана грамотным научным слогом. Диссертант свободно ориентируется в теоретических трудах, связанных с темой исследования, владеет современными методами и приемами лингвистического анализа. Диссертация выполнена на высоком научно-теоретическом уровне. Все положения, выносимые на защиту, получили надежное подтверждение в ходе изложения результатов анализа обширного языкового материала.

Основные результаты диссертации прошли серьезную апробацию: они неоднократно обсуждались на различных конференциях и нашли отражение в 11 опубликованных статьях, 3 из которых напечатаны в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ.

Достоверность результатов исследования подтверждается адекватностью теме выбранных методов исследования и достаточной базой эмпирического материала. Положения, выносимые на защиту, в диссертации доказаны. Полученные выводы являются перспективными для дальнейшей

разработки поднятой проблемы. Автореферат достаточно полно отражает содержание диссертации. Диссертационное исследование полностью соответствует паспорту специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Диссертация Цзоу Тяньци «Языковые способы репрезентации образа Китая в русскоязычном сетевом дискурсе», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным п.п. 9 - 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., № 842, а ее автор, Цзоу Тяньци, заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

20 декабря 2023 г.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ:

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры стилистики русского языка факультета журналистики Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Наталья Ивановна Клушина


ПОДПИСЬ ЗАВЕДУЮЩЕГО ФАКУЛЬТЕТОМ
ЖУРНАЛИСТИКИ
ДЕМОЧКИНА О.В. МГУ
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

Контактные данные:

Тел.: +7 905 586 80 19; e-mail: nklushina@mail.ru

Научная специальность, по которой официальным оппонентом защищена диссертация: 10.01.10 – Журналистика

Адрес места работы: 125009, Российская федерация, г. Москва, ул. Моховая, д. 9, факультет журналистики Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования

«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Телефон организации: 8 (495) 629 45 08;

Официальный сайт организации: <https://www.msu.ru/>; e-mail организации: journ.msu.ru

Сведения об официальном оппоненте

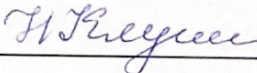
**по диссертации Цзоу Тяньци
«Языковые способы репрезентации образа Китая в русскоязычном
сетевом дискурсе»
по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России – на
соискание ученой степени кандидата филологических наук**

Фамилия, Имя, Отчество	Клушина Наталья Ивановна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор филологических наук, специальность 10.01.10 – Журналистика
Ученое звание	Профессор по специальности 10.01.10 – Журналистика
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	Россия, 125009, Москва, ул. Моховая ул., д. 9, стр. 1, тел. +7(495)939-10-00, info@rector.msu.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» (МГУ имени М.В. Ломоносова)
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Наименование подразделения	Факультет журналистики, кафедра стилистики русского языка
Должность	Профессор
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):</i>	
1.	Клушина Н.И. Тенденции развития лексики русского языка в коммуникативном пространстве Интернета / Н.И. Клушина // Terra Linguistica. 2023. Т. 14. № 3. С. 52–60. https://elibrary.ru/item.asp?id=54635594

2.	Клушина Н.И. Интенциональность авторского сознания и эффекты в коммуникации / Н.И. Клушина // труды института русского языка им. В.В. Виноградова. – 2022. – №1. – С. 144–121. https://elibrary.ru/item.asp?id=48555706
3.	Барышева С.Ф., Клушина Н.И. Креативные ресурсы категории разговорности в современной интернет-коммуникации/ С.Ф. Барышева, Н.И. Клушина // Верхневолжский филологический вестник. – 2022. – № 4(31). – С. 23–29. https://elibrary.ru/item.asp?id=50354952
4.	Klushina N., Vasilchenko M. Current problems of studying academic communication in contemporary Russian and English studies/ N. Klushina // Lecture notes in networks and systems. – 2022. – С.486–492. https://elibrary.ru/item.asp?id=47517104
5.	Клушина Н.И. "Введение в интернет-стилистику" как новая вузовская дисциплина / Н.И. Клушина // Журналистика в 2020 году: творчество, профессия, индустрия. сборник материалов международной научно-практической конференции. – 2021. – С. 450–451. https://elibrary.ru/item.asp?id=46277520
6.	Клушина Н.И. Интернет-стилистика и ее роль в развитии современной вузовской медиалингвистики / Н.И. Клушина // Филологическая наука в образовательном пространстве современного Казахстана. – 2021. – С. 78–82. https://elibrary.ru/item.asp?id=46642249
7.	Клушина Н.И. Нарративные практики в современном российском медиадискурсе/ Н.И. Клушина // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. –2021. –№ 63. –С. 24–35. https://elibrary.ru/item.asp?id=45622800
8.	Иванова М.В., Клушина Н.И. Креативные возможности языка в интернет-коммуникации/ Н.И. Клушина // Вестник российского фонда фундаментальных исследований. Гуманитарные и общественные науки. – 2021. – № 1(103). – С. 52–62. https://elibrary.ru/item.asp?id=46251406
9.	Клушина Н.И. От дигитализации языка к дигитализации стиля/ Н.И. Клушина // Человек и его дискурс –6: Дигитализация коммуникативных практик. –2020. – С. 26–82. https://elibrary.ru/item.asp?id=44410056
10.	Клушина Н.И. Влияние официально-делового стиля на новостной

	интернет-дискурс российских СМИ / Н.И. Клушина // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения. Сборник материалов IX Международной научной конференции. В 2-х частях. Москва, – 2020. – С. 271–273. https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44471923
11.	Клушина Н.И. О статусе интернет-жанра в современной медиастилистике / Н.И. Клушина //Язык. Текст. Дискурс. – 2020. – № 18. – С. 50–59. https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47813181
12.	Клушина Н.И., Барышева С.Ф., Николаева А.В., Малыгина Л.Е. Стилистические доминанты интернет-коммуникации / Н.И. Клушина //Актуальные проблемы стилистики. – 2020. – № 6. – С. 136–144. https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44730657


Официальный оппонент

 Н. И. Клушина

Верно

Зам. декана по научной работе
МГУ имени М.В. Ломоносова



 М.И. Макеенко

29 ноября 2023 г.